

REGLEMENT AMENDANT LE REGLEMENT NO 1362 CONCERNANT LA VENTE DU BOIS DE CHAUFFAGE, TEL QU'AMENDE "PAR LES REGLEMENTS NOS 1435 ET 1527.

(Adopté par le Comité exécutif le 19 juillet 1940 et, par le Conseil, le 17 septembre 1940).

A une assemblée du Comité exécutif de la Cité de Montréal, tenue à l'hôtel de ville, le 19me jour de juillet 1940, en la manière et suivant les formalités prescrites par la loi, à laquelle assemblée sont présents: MM. les échevins Savignac, président, Coupal et Delisle, membres dudit Comité, et

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue à l'hôtel de ville, le 17 septembre 1940, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents: MM. les échevins Lesage, membre président, au fauteuil, Hogan, Schubert, Riel, Dupuis, Seigler, Taillefer, Caron, Goyette, Filion, Dubreuil, Brien, Savignac, Lacombe, Bélanger, Moreau, Rochon, Côté, Quinn, Taillon, Ponnier, Barrière, Healy, Edmison, Coupal, Kerry, Durocher, Hamelin, Delisle, Donnelly, Ratelle et Bélisle,

Il est décrété et statué comme suit:

ARTICLE 1.- L'article 4 dudit règlement No 1362, tel que remplacé par le règlement No 1527, est amendé en en remplaçant le troisième alinéa par les suivants:

"Les dispositions du présent article, sauf en ce qui concerne l'enseigne, ne s'appliquent pas, cependant, aux places d'affaires de marchands de bois de chauffage existant à une date antérieure au 11 octobre 1938.

Archives de la Ville de Montréal

Les mots "places d'affaires", dans l'alinéa précédent, signifient

l'endroit où l'on tient en permanence un bureau d'affaires et où l'on exploite véritablement un commerce de bois".

ARTICLE 2.- Le présent règlement fait, quant à la pénalité et à toutes autres fins que de droit, partie dudit règlement No 1362, qu'il amende.

*Edm Janelin*  
MAIRE SUPPLÉANT  
*Jeanne Gauthier*  
GREFFIER DE LA CITE.

(Signé le 23 septembre 1940).

(Approuvé)

*Wm Vanier*

L'administrateur délégué de la  
Commission municipale de Québec.

Archives de la Ville de Montréal

(Signé le 23 septembre 1940.)

# No. 1646

By-law to amend By-law No. 1362, concerning the sale of fire-wood, as amended by By-laws Nos. 1435 and 1527.

(Adopted by the Executive Committee on the 19th July 1940, and, by the Council, on the 17th September 1940).

At a meeting of the Executive Committee of the City of Montreal, held at the City Hall on the 19th day of July 1940, in the manner and after the observance of the formalities prescribed by law, at which meeting were present: Aldermen Savignac, Chairman, Coupal and Delisle, members of the said Committee, and

At a special meeting of the City Council of Montreal, held at the City Hall, on the 17th September 1940, in the manner and after the observance of the formalities prescribed in and by the Act of incorporation of the said City, at which meeting were present : Aldermen Lesage, member presiding, in the Chair, Hogan, Schubert, Riel, Dupuis, Seigler, Taillefer, Caron, Goyette, Filion, Dubreuil, Brien, Savignac, Lacombe, Bélanger, Moreau, Rochon, Côté, Quinn, Taillon, Bonnier, Barrière, Healy, Edmison, Coupal, Kerry, Durocher, Hamelin, Delisle, Donnelly, Ratelle and Bélisle,

It was ordained and enacted as follows :

ARTICLE 1. — Article 4 of said By-law No 1362, as replaced by By-law No. 1527, is amended by replacing the third paragraph therein by the following :

"The provisions of this article, excepting insofar as the sign is concerned, do not apply, however, to places of business of fire-wood dealers in existence previous to the 11th October 1938.

The words "places of business", in the preceding subparagraph, shall mean the place where a business office is kept permanently and where a fire-wood business is really operated."

ARTICLE 2. — This by-law forms part, as to the penalty, and to all other intents and purposes, of By-law No. 136, which it amends.

*(Approved)*

**The Administrator Delegate of the Quebec Municipal Commission**

**HONORÉ PARENT**  
Archives de la Ville de Montréal